Europski parlament
2024-2029

Odbor za ribarstvo

2025/0246(COD)

4.2.2026

***I
NACRT IZVJEŠĆA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj statistici ribarstva i akvakulture i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1921/2006, (EZ) br. 762/2008, (EZ) br. 216/2009, (EZ) br. 217/2009 i (EZ) br. 218/2009 (COM(2025)0435 – C10-0184/2025 – 2025/0246(COD))

Odbor za ribarstvo

Izvjestitelj: Sakis Arnaoutoglou

Oznake postupaka

*	Postupak savjetovanja
***	Postupak suglasnosti
***I	Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
***II	Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
***III	Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u obama stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ▌ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.
Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

Stranica

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽENJE 38

PRILOG: PRIJAVA PRIMLJENIH INFORMACIJA 40

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj statistici ribarstva i akvakulture i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1921/2006, (EZ) br. 762/2008, (EZ) br. 216/2009, (EZ) br. 217/2009 i (EZ) br. 218/2009
(COM(2025)0435 – C10-0184/2025 – 2025/0246(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

– uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2025) 0435),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 338. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C10-0184/2025),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

– uzimajući u obzir proračunsku procjenu koju je donio Odbor za proračune,

– uzimajući u obzir članak 60. Poslovnika,

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za ribarstvo (A10-0000/2026),

1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;

2. odobrava svoju izjavu priloženu ovoj Rezoluciji;

Amandman 1

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Europska statistika ribarstva i akvakulture trebala bi biti osmišljena tako da podupire donošenje odluka na temelju dokaza i prati napredak u ostvarivanju strateških ciljeva Unije, kao što je europski zeleni plan[2].	(2) Europska statistika ribarstva i akvakulture trebala bi biti osmišljena tako da podupire donošenje odluka na temelju dokaza i prati napredak u ostvarivanju strateških ciljeva Unije, kao što su europski zeleni plan[2] ***i Europski pakt o oceanima***.

[2] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).

[2] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).

Or. en

Amandman 2

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Europska statistika ribarstva i akvakulture trenutačno se prikuplja na temelju pet pravnih akata koji nisu sasvim usklađeni u svim statističkim područjima. Za postizanje usklađenosti, pojednostavnjenje statističkih postupaka i omogućavanje cjelovitijeg pristupa potreban je zajednički pravni okvir.	(3) Europska statistika ribarstva i akvakulture trenutačno se prikuplja na temelju pet pravnih akata koji nisu sasvim usklađeni u svim statističkim područjima. Za postizanje usklađenosti, pojednostavnjenje statističkih postupaka i omogućavanje cjelovitijeg pristupa potreban je zajednički pravni okvir ***kako bi se smanjio nepotreban pritisak na radnike, izbjegle fragmentirane obveze izvješćivanja i poboljšala pravna sigurnost za osobe zaposlene u sektorima ribarstva i akvakulture.***

Or. en

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Raste potreba za detaljnijom i pravodobnijom europskom statistikom koja bi podupirala provedbu politika i zakonodavstva EU-a[3], kao i raznih inicijativa Komisije, uključujući akcijske planove za ekološku proizvodnju[4], održivu akvakulturu[56], održivo plavo	(4) Raste potreba za detaljnijom i pravodobnijom europskom statistikom koja bi podupirala provedbu politika i zakonodavstva EU-a[3], kao i raznih inicijativa Komisije, uključujući akcijske planove za ekološku proizvodnju[4], održivu akvakulturu[56], održivo plavo

gospodarstvo[7], razvoj sektora algi[8], energetsku tranziciju u ribarstvu i akvakulturi[9] te zaštitu morskih ekosustava[10].

gospodarstvo[7], razvoj sektora algi[8], energetsku tranziciju u ribarstvu i akvakulturi[9] te zaštitu morskih ekosustava[10]***, pod uvjetom da su svi novi zahtjevi u pogledu podataka strogo nužni, razmjerni i da ne dovode do dodatnog radnog opterećenja ili neizravnih troškova za radnike, male subjekte ili lokalne zajednice.***

---

[3] Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša (Okvirna direktiva o pomorskoj strategiji), SL L 164, 25.6.2008., str. 19., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng; Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenog 2009. o očuvanju divljih ptica. SL L 20, 26.1.2010., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj; i Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore, SL L 206, 22.7.1992., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj.

[4] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o akcijskom planu za razvoj ekološkog sektora (COM(2021) 141 final).

[5] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Strateške smjernice za održiviju i konkurentniju akvakulturu u EU-u za razdoblje od 2021. do 2030. (COM(2021) 236 final).

[6] Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi Uredbe (EZ) br. 762/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o dostavljanju statističkih podataka o akvakulturi od strane država članica i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 788/96

[3] Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša (Okvirna direktiva o pomorskoj strategiji), SL L 164, 25.6.2008., str. 19., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng; Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenog 2009. o očuvanju divljih ptica. SL L 20, 26.1.2010., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj; i Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore, SL L 206, 22.7.1992., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj.

[4] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o akcijskom planu za razvoj ekološkog sektora (COM(2021) 141 final).

[5] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Strateške smjernice za održiviju i konkurentniju akvakulturu u EU-u za razdoblje od 2021. do 2030. (COM(2021) 236 final).

[6] Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi Uredbe (EZ) br. 762/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o dostavljanju statističkih podataka o akvakulturi od strane država članica i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 788/96

(COM(2023) 597 final).

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o novom pristupu za održivo plavo gospodarstvo u EU-u – Preobrazba plavog gospodarstva EU-a za održivu budućnost (COM(2021) 240 final).

[8] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Za snažan i održiv sektor algi u Uniji (COM(2022) 592 final).

[9] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o energetskoj tranziciji sektora ribarstva i akvakulture EU-a (COM(2023) 100 final).

[10] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Akcijski plan EU-a: Zaštita i obnova morskih ekosustava za održivo i otporno ribarstvo (COM(2023) 102 final).

(COM(2023) 597 final).

[7] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o novom pristupu za održivo plavo gospodarstvo u EU-u – Preobrazba plavog gospodarstva EU-a za održivu budućnost (COM(2021) 240 final).

[8] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Za snažan i održiv sektor algi u Uniji (COM(2022) 592 final).

[9] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o energetskoj tranziciji sektora ribarstva i akvakulture EU-a (COM(2023) 100 final).

[10] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Akcijski plan EU-a: Zaštita i obnova morskih ekosustava za održivo i otporno ribarstvo (COM(2023) 102 final).

Or. en

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.a) Postoji sve veća potreba za redovitim, sustavnim i usklađenim prikupljanjem socioekonomskih podataka u statističke svrhe u sektorima ribarstva i akvakulture kako bi se poduprlo pouzdano oblikovanje politika utemeljeno na dokazima, djelotvorno praćenje i sveobuhvatna evaluacija.

Or. en

Amandman 5

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Usklađenost, usporedivost i interoperabilnost podataka, kao i jedinstveni formati za izvješćivanje, ključni su za učinkovitost prikupljanja podataka i kvalitetu europske statistike ribarstva i akvakulture.	(9) Usklađenost, usporedivost i interoperabilnost podataka, kao i jedinstveni formati za izvješćivanje, ključni su za učinkovitost prikupljanja podataka i kvalitetu europske statistike ribarstva i akvakulture ***te za osiguravanje da se radnici i građani mogu osloniti na jasne, usporedive i pouzdane javne informacije.***

Or. en

Amandman 6

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Zahtjevi u pogledu podataka, definicije, metodologije i formati za izvješćivanje iz ove Uredbe trebali bi biti usklađeni s onima koje su utvrdili FAO i OECD kako bi se poboljšala usklađenost, usporedivost i interoperabilnost te smanjilo administrativno opterećenje.	(10) Zahtjevi u pogledu podataka, definicije, metodologije i formati za izvješćivanje iz ove Uredbe trebali bi biti usklađeni s onima koje su utvrdili FAO i OECD kako bi se poboljšala usklađenost, usporedivost i interoperabilnost ***podataka*** te smanjilo administrativno opterećenje.

Or. en

Amandman 7

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(12) Statistički podaci o ekološkoj akvakulturnoj proizvodnji ključni su za praćenje napretka akcijskog plana EU-a za ekološku proizvodnju. Kako bi se osigurala usklađenost i usporedivost, administrativni podaci iz Uredbe (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća[17] trebali bi se koristiti u što većoj mjeri.	(12) Statistički podaci o ekološkoj akvakulturnoj proizvodnji ključni su za praćenje napretka akcijskog plana EU-a za ekološku proizvodnju. Kako bi se osigurala usklađenost i usporedivost, administrativni podaci iz Uredbe (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća[17] trebali bi se koristiti u što većoj mjeri ***kako bi se izbjegli dvostruki zahtjevi za podatke i dodatna administrativna opterećenja***.
[17] Uredba (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007, SL L 150, 14.6.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj.	[17] Uredba (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007, SL L 150, 14.6.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj.

Or. en

Amandman 8

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Kako bi se ispunili novi zahtjevi za informacije, mogu se prikupljati ad hoc podaci o ribarstvu i akvakulturi. Takav zahtjev za dodatne podatke trebao bi biti propisno obrazložen i ne bi trebao predstavljati nerazmjerno opterećenje za davatelje podataka i nacionalna tijela.	(14) Kako bi se ispunili novi zahtjevi za informacije, mogu se prikupljati ad hoc podaci o ribarstvu i akvakulturi. Takav zahtjev za dodatne podatke trebao bi biti propisno obrazložen i ne bi trebao predstavljati nerazmjerno opterećenje za davatelje podataka i nacionalna tijela ***niti dovesti do povećanog radnog opterećenja, neplaćenog rada ili neizravnih troškova za radnike i male subjekte***.

Or. en

Amandman 9

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Kako bi se izbjeglo višestruko izvješćivanje iz država članica, statističke podatke o ulovima i ribarskoj floti Unije trebala bi, koliko je to moguće, proizvoditi Komisija (Eurostat) iz administrativnih podataka na razini EU-a prikupljenih na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009[20] i Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/218[21].	(17) Kako bi se izbjeglo višestruko izvješćivanje iz država članica, statističke podatke o ulovima i ribarskoj floti Unije trebala bi, koliko je to moguće, proizvoditi Komisija (Eurostat) iz administrativnih podataka na razini EU-a prikupljenih na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009[20] i Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/218[21]***, čime bi se ograničili opetovani zahtjevi za podatke***.
[20] Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.	[20] Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.
[21] Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/218 od 6. veljače 2017. o registru ribarske flote Unije C/2017/0504, SL L 34, 9.2.2017., str. 9., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj.	[21] Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/218 od 6. veljače 2017. o registru ribarske flote Unije C/2017/0504, SL L 34, 9.2.2017., str. 9., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj.

Or. en

Amandman 10

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Radi učinkovitije proizvodnje statistike državama članicama trebalo bi dopustiti upotrebu različitih izvora podataka i metoda, uključujući administrativne izvore, ankete, imputaciju, procjenu i modeliranje. Trebalo bi promicati i digitalna rješenja, alate za praćenje[22] i daljinske senzore te pritom zajamčiti kvalitetu, točnost, pravodobnost i usporedivost statističkih podataka.	(18) Radi učinkovitije proizvodnje statistike državama članicama trebalo bi dopustiti upotrebu različitih izvora podataka i metoda, uključujući administrativne izvore, ankete, imputaciju, procjenu i modeliranje. Trebalo bi promicati i digitalna rješenja, ***uključujući sustave daljinskog elektroničkog praćenja,*** alate za praćenje[22] i daljinske senzore te pritom zajamčiti kvalitetu, točnost, pravodobnost i usporedivost statističkih podataka.
[22] Kao što je program Unije za promatranje Zemlje Copernicus, https://www.copernicus.eu/en.	[22] Kao što je program Unije za promatranje Zemlje Copernicus, https://www.copernicus.eu/en.

Or. en

Amandman 11

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Odbor za europski statistički sustav prihvatio je jedinstvenu integriranu strukturu metapodataka („SIMS”)[23] kao standard europskog statističkog sustava („ESS”) za izvješćivanje o kvaliteti, čime se potiče primjena jedinstvenih standarda i usklađenih metoda.	(22) Odbor za europski statistički sustav prihvatio je jedinstvenu integriranu strukturu metapodataka („SIMS”)[23] kao standard europskog statističkog sustava („ESS”) za izvješćivanje o kvaliteti, čime se potiče primjena jedinstvenih standarda i usklađenih metoda***, uz istodobno podupiranje transparentnosti i odgovornosti***.
[23] SIMS kako je definiran na: https://ec.europa.eu/eurostat/web/metadata/reference-metadata-reporting-standards.	[23] SIMS kako je definiran na: https://ec.europa.eu/eurostat/web/metadata/reference-metadata-reporting-standards.

Or. en

Amandman 12

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(30) Financijska potpora država članica i Unije potrebna je za provedbu ove Uredbe. Stoga bi trebalo predvidjeti financijski doprinos Unije u obliku bespovratnih sredstava.	(30) Financijska potpora država članica i Unije potrebna je za provedbu ove Uredbe. Stoga bi trebalo predvidjeti financijski doprinos Unije u obliku bespovratnih sredstava ***te mogućnost pružanja tehničke, digitalne i logističke potpore državama članicama, posebno u udaljenim, otočnim i najudaljenijim regijama Unije***.

Or. en

Amandman 13

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ovom se Uredbom uspostavlja integrirani okvir za europske statističke podatke o vađenju ***morskih*** bioloških resursa ***ribolovnim*** aktivnostima i njihovu stavljanju na tržište, ulovnoj floti Unije***,*** ***akvakulturnoj proizvodnji*** i objektima akvakulture.	1. Ovom se Uredbom uspostavlja integrirani okvir za europske statističke podatke o vađenju ***i proizvodnji vodenih*** bioloških resursa aktivnostima ***ribolova i akvakulture*** i njihovu stavljanju na tržište, ulovnoj floti Unije i objektima akvakulture***,*** ***uključujući socioekonomsku statistiku***.

Or. en

Amandman 14

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:	Za potrebe ove Uredbe ***primjenjuju se definicije utvrđene u članku 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009[1a] i članku 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013[1b] Europskog***

parlamenta i Vijeća, osim ako je ovom Uredbom predviđeno drukčije.
Primjenjuju se ***i*** sljedeće definicije:

---

*[1a] **Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006. SL L 343, 22.12.2009., str. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj***

*[1b] **Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ, SL L 354, 28.12.2013., str. 22.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj***

Or. en

Amandman 15

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) „vode Unije”, „morski biološki resursi”, „ribarsko plovilo”, „ribarsko plovilo Unije”, „odbačeni ulovi”, „akvakultura”, „ribolovna aktivnost”, „proizvodi ribarstva” i „proizvodi akvakulture” imaju značenje utvrđeno	***Briše se.***

odgovarajućim definicijama iz članka 4. stavka 1. točaka (1), (2), (4), (5), (10), (25), (28), (29) i (34) Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća[33];

---

[33] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ, SL L 354, 28.12.2013., str. 22.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

Or. en

Amandman 16

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) „ribarska flota Unije” ***ima značenje utvrđeno odgovarajućom definicijom iz članka 2. točke (c) Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/218***;	(2) „ribarska flota Unije” ***znači sva ribarska plovila koja plove pod zastavama država članica i registrirana su u Uniji***;

Or. en

Amandman 17

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) „povlastica za ribolov”, „rekreacijski ribolov” i „ulovno plovilo” imaju značenje utvrđeno odgovarajućim definicijama iz članka 4. točaka 9., 28. i	***Briše se.***

33. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

Or. en

Amandman 18

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) „gospodarski ribolov” znači komercijalno iskorištavanje morskih bioloških resursa koje provodi ulovno plovilo s valjanom povlasticom za ribolov ili fizička ili pravna osoba koja je nositelj povlastice ili je registrirana u drugom sustavu ***za ribolov bez plovila***;	(10) „gospodarski ribolov” znači komercijalno iskorištavanje morskih bioloških resursa koje provodi ulovno plovilo s valjanom povlasticom za ribolov ili fizička ili pravna osoba koja je nositelj povlastice ***za ribolov bez plovila*** ili je registrirana u drugom sustavu;

Or. en

Amandman 19

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) „objekt akvakulture” znači administrativno odijeljen ili označen prostor u kojem se obavljaju djelatnosti akvakulture, osim uzgoja akvarijskih i ukrasnih vrsta. Jedan objekt akvakulture može imati nekoliko ***proizvodnih linija***;	(14) „objekt akvakulture” znači administrativno odijeljen ili označen prostor u kojem se obavljaju djelatnosti akvakulture, osim uzgoja akvarijskih i ukrasnih vrsta. Jedan objekt akvakulture može imati nekoliko ***lokaliteta za uzgoj***;

Or. en

Amandman 20

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

	(14.a) „akvakultura” znači uzgoj vodenih organizama, uključujući ribe, mekušce, rakove i vodene biljke. Uzgoj podrazumijeva neki oblik intervencije u postupak tova kako bi se povećala proizvodnja, kao što su redovito poribljavanje, hranjenje ili zaštita od grabežljivaca. Uzgoj podrazumijeva i pojedinačno ili korporativno vlasništvo nad stokom koji se uzgaja. U statističke svrhe, akvakulturi doprinose vodeni organizmi koje prikuplja pojedinac ili subjekt u poslovanju koji ih je posjedovao tijekom cijelog razdoblja njihova uzgoja, dok vodeni organizmi koje javnost može iskorištavati kao zajedničke resurse vlasništva, s odgovarajućim dozvolama ili bez njih, predstavljaju izlov ribe.

Or. en

Obrazloženje

U skladu s FAO-ovoj definiciji akvakulture

Amandman 21

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) „akvakulturna proizvodnja” znači ***proizvodnja u akvakulturi***, uključujući proizvodnju u mrijestilištima i rastilištima, koja se nudi na prodaju;	(18) „akvakulturna proizvodnja” znači ***masa prodanih proizvoda akvakulture***, uključujući proizvodnju u mrijestilištima i rastilištima, koja se nudi na prodaju;

Or. en

Amandman 22

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 18.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

	(18.a) „ikra” znači masa ribljih jaja za prehranu ljudi koja se ne upotrebljava kao tok (ulaz) u akvakulturnoj proizvodnji.

Or. en

Amandman 23

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) fizičke ili pravne osobe koje imaju povlasticu ili su registrirane u drugom sustavu za ***ribolov bez plovila***;	(c) fizičke ili pravne osobe koje imaju povlasticu ***za ribolov bez plovila*** ili su registrirane u drugom sustavu za ***osobe koje provode takve aktivnosti***;

Or. en

Amandman 24

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***Kako bi se ograničilo administrativno i financijsko opterećenje, država članica može biti izuzeta*** od dostavljanja podataka o određenoj varijabli Komisiji (Eurostatu) ako:	3. ***Komisija, na zahtjev predmetne države članice, izuzeti tu državu članicu*** od dostavljanja podataka o određenoj varijabli Komisiji (Eurostatu) ako:

Or. en

Amandman 25

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

	3.a Komisija odobrava izuzeće iz stavka 3. za dotičnu varijablu ako je ispod praga utvrđenog u skladu sa stavkom 5. točkom (g);

Or. en

Amandman 26

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.b Ako država članica Komisiji (Eurostatu) dostavi povjerljivi podatak, dostavlja i gornji agregat koji nije povjerljiv.

Or. en

Amandman 27

Prijedlog uredbe
Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 5.	***Briše se.***
Prikupljanje ad hoc podataka	
1. Komisija je u skladu s člankom 15. ovlaštena za donošenje delegiranih akata o dopuni ove Uredbe, u kojima se utvrđuju podaci koje države članice trebaju dostaviti na ad hoc osnovi kad se, unutar područja primjene ove Uredbe, smatra da je potrebno prikupiti dodatne podatke radi zadovoljenja dodatnih statističkih potreba. Tim delegiranim aktima utvrđuje se sljedeće:	
(a) teme i detaljne teme povezane s područjima navedenima u članku 1. koje treba uključiti u zbirku ad hoc podataka i razlozi za takve dodatne statističke	

potrebe;

(b) referentna razdoblja.

2. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata iz stavka 1. počevši od referentne godine [dvije godine nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe]. Između rokova za dostavu uzastopnih zbirki ad hoc podataka moraju biti barem dvije godine razmaka.

3. Za potrebe prikupljanja ad hoc podataka iz stavka 1. Komisija donosi provedbene akte kojima se, prema potrebi, utvrđuju sljedeći tehnički elementi podataka koje treba dostaviti:

(a) popis varijabli;

(b) opisi varijabli;

(c) mjerne jedinice;

(d) varijable za osjetljive vrste;

(e) varijable za ekološku proizvodnju;

(f) varijable na regionalnoj razini;

(g) pragovi za utvrđivanje izuzetih varijabli;

(h) zahtjevi u pogledu preciznosti;

(i) metodološka pravila;

(j) rokovi za dostavu podataka;

(k) jedinice promatranja.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 16. stavka 2. barem devet mjeseci prije početka relevantne referentne godine.

Or. en

Amandman 28

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Kako bi se smanjilo***	2. Podaci o ribarstvu i akvakulturi iz

administrativno opterećenje i opterećenje za davatelje podataka, podaci o ribarstvu i akvakulturi iz članka 1. stavka 2. u svakoj državi članici obuhvaćaju barem sljedeće:

članka 1. stavka 2. u svakoj državi članici obuhvaćaju barem sljedeće:

Or. en

Amandman 29

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
90 % ulovne flote Unije, za masu odbačenog ulova;	***100 %*** ulovne flote Unije, za masu odbačenog ulova;

Or. en

Amandman 30

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – alineja 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
95 % mase iskrcaja;	***100 %*** mase iskrcaja;

Or. en

Amandman 31

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – alineja 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
95 % ulovne flote Unije;	***100 %*** ulovne flote Unije;

Or. en

Amandman 32

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Područje primjene iz stavka 2. ne odnosi se na države članice koje se ne protive postupku iz članka 7. stavka 1.

Or. en

Amandman 33

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Za proizvodnju europskih statističkih podataka o ulovima i ulovnoj floti Unije Komisija (Eurostat) ponovno upotrebljava relevantne podatke iz baza podataka ili registara uspostavljenih na temelju prava Unije, kako je navedeno u članku 8. stavku ***2.***, koje vodi Komisija ili se vode na nacionalnoj razini, a Komisija im ima pristup. Komisija (Eurostat) se prije diseminacije statističkih podataka savjetuje s relevantnim nacionalnim statističkim tijelima kako bi se ispunili zahtjevi u pogledu statističke povjerljivosti. Ako država članica uloži prigovor na to da Komisija (Eurostat) ponovno upotrebljava njezine nacionalne podatke, ona Komisiji (Eurostatu) dostavlja podatke o ulovima i ulovnoj floti u obliku agregiranih skupova podataka. Dotična država članica propisno obrazlaže takav prigovor i o njemu obavješćuje Komisiju (Eurostat) najkasnije ***12*** mjeseci prije početka referentne godine.	1. Za proizvodnju europskih statističkih podataka o ulovima***, iskrcajima*** i ulovnoj floti Unije Komisija (Eurostat) ponovno upotrebljava relevantne podatke iz baza podataka ili registara uspostavljenih na temelju prava Unije, kako je navedeno u članku 8. stavku ***1.***, koje vodi Komisija ili se vode na nacionalnoj razini, a Komisija im ima pristup. Komisija (Eurostat) se prije diseminacije statističkih podataka savjetuje s relevantnim nacionalnim statističkim tijelima kako bi se ispunili zahtjevi u pogledu statističke povjerljivosti ***i u pogledu kvalitete utvrđeni u članku 11***. Ako država članica uloži prigovor na to da Komisija (Eurostat) ponovno upotrebljava njezine nacionalne podatke, ona Komisiji (Eurostatu) dostavlja podatke o ulovima***, iskrcajima*** i ulovnoj floti u obliku agregiranih skupova podataka. Dotična država članica propisno obrazlaže takav prigovor i o njemu obavješćuje Komisiju (Eurostat) najkasnije ***6*** mjeseci prije početka referentne godine.

Or. en

Amandman 34

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Za potrebe proizvodnje europskih statističkih podataka o ***iskrcajima i*** akvakulturi države članice Komisiji (Eurostatu) ***te podatke*** dostavljaju u obliku agregiranih skupova podataka.	2. Za potrebe proizvodnje europskih statističkih podataka o akvakulturi države članice Komisiji (Eurostatu) dostavljaju ***relevantne podatke o akvakulturi kako je navedeno u članku 8., posebno baze podataka ili registre uspostavljene na nacionalnoj razini. Komisija (Eurostat) se prije diseminacije statističkih podataka savjetuje s relevantnim nacionalnim statističkim tijelima kako bi se ispunili zahtjevi u pogledu statističke povjerljivosti i u pogledu kvalitete utvrđeni u članku 11.*** ***Ako država članica uloži prigovor na to da Komisija (Eurostat) ponovno upotrebljava njezine nacionalne podatke, ona Komisiji (Eurostatu) dostavlja podatke o ulovima i ulovnoj floti*** u obliku agregiranih skupova podataka. ***Dotična država članica propisno obrazlaže takav prigovor i o njemu obavješćuje Komisiju (Eurostat) najkasnije 6 mjeseci prije početka referentne godine.***

Or. en

Amandman 35

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako postanu dostupni relevantni podaci o ***iskrcajima ili*** akvakulturi iz bilo kojih drugih baza podataka ili registara uspostavljenih na temelju prava Unije, Komisija (Eurostat) te podatke ponovno upotrebljava za proizvodnju statističkih podataka u skladu s istim postupcima utvrđenima u stavku 1., pod uvjetom da ti	3. Ako postanu dostupni relevantni podaci o akvakulturi iz bilo kojih drugih baza podataka ili registara uspostavljenih na temelju prava Unije, Komisija (Eurostat) te podatke ponovno upotrebljava za proizvodnju statističkih podataka u skladu s istim postupcima utvrđenima u stavku 1., pod uvjetom da ti podaci

podaci ispunjavaju zahtjeve u pogledu kvalitete utvrđene u članku 11.	ispunjavaju zahtjeve u pogledu kvalitete utvrđene u članku 11.

Or. en

Amandman 36

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Države članice imaju pravo zatražiti od Komisije (Eurostata) da ispravi podatke. Komisija može prihvatiti taj zahtjev ovisno o obrazloženju ispravka. To se obrazloženje objavljuje nakon prihvaćanja.

Or. en

Amandman 37

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice upotrebljavaju jedan ili više sljedećih izvora podataka i metoda, pod uvjetom da omogućuju proizvodnju statistike koja ispunjava zahtjeve u pogledu kvalitete iz članka 11.:	***Briše se.***
(a) administrativni izvori podataka iz stavka 2.;	
(b) administrativni izvori podataka koji se temelje na nacionalnom pravu;	
(c) statistička istraživanja;	
(d) inovativne metode i izvori, kao što su digitalni alati i daljinski senzori.	

Or. en

Amandman 38

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Za potrebe stavka 1. točke (a) ovog članka*** države članice ***mogu koristiti*** podatke iz sljedećih izvora:	2. Države članice ***koriste*** podatke iz sljedećih izvora:

Or. en

Amandman 39

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Države članice također mogu upotrebljavati jedan ili više sljedećih izvora podataka i metoda, pod uvjetom da omogućuju proizvodnju statistike koja ispunjava zahtjeve u pogledu kvalitete utvrđene u članku 11.:
	(a) administrativni izvori podataka koji se temelje na nacionalnom pravu;
	(b) statistička istraživanja;
	(c) inovativne metode i izvori, kao što su digitalni alati, uključujući sustave daljinskog elektroničkog praćenja ili daljinske senzore.

Or. en

Amandman 40

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

4. Za potrebe stavka 3. svaka država članica Komisiji (Eurostatu) dostavlja izvješće o kvaliteti, prvi put do [***unijeti odgovarajući datum***], a zatim svake tri godine, u kojem su opisani statistički procesi za skupove podataka dostavljene u tom razdoblju i koje osobito sadržava:	4. Za potrebe stavka 3. svaka država članica Komisiji (Eurostatu) dostavlja izvješće o kvaliteti, prvi put do **...** [***12 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe***], a zatim svake tri godine, u kojem su opisani statistički procesi za skupove podataka dostavljene u tom razdoblju i koje osobito sadržava:

Or. en

Amandman 41

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) prikupljanje ad hoc podataka iz članka 5. ove Uredbe;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 42

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) primjenu inovativnih metoda i pristupa, kao što su digitalni alati i daljinski senzori, iz članka 8. stavka ***1.*** točke ***(d)*** ove Uredbe.	(b) primjenu inovativnih metoda i pristupa, kao što su digitalni alati i daljinski senzori, iz članka 8. stavka ***2.a*** točke ***(c)*** ove Uredbe.

Or. en

Amandman 43

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

3. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 5. stavka 1. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno razdoblje počevši od [dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe].	***Briše se.***

Or. en

Amandman 44

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 4. stavka 4. ***i članka 5. stavka 1.*** Odlukom o opozivu delegiranja ovlasti prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Ta odluka počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana njezine objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.	4. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 4. stavka 4. Odlukom o opozivu delegiranja ovlasti prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Ta odluka počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana njezine objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Or. en

Amandman 45

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.	5. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. ***Komisija se u pripremi delegiranog akta savjetuje i s dionicima.***

Or. en

Amandman 46

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Delegirani akt donesen na temelju članka 4. stavka 4. ***i članka 5. stavka 1.*** stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.	7. Delegirani akt donesen na temelju članka 4. stavka 4. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Amandman 47

Prijedlog uredbe
Prilog – stavak a*Tekst koji je predložila Komisija*

Tema	**Detaljne teme**	**Učestalost dostave podataka**	**Referentno razdoblje**	**Dimenzije**	
				Osjetljive vrste	**Regionalna**
Ulovi Podaci obuhvaćaju ulove na svim ribolovnim područjima FAO-a.	**Ulovi u gospodarskom ribolovu** Podaci obuhvaćaju masu ulova u gospodarskom ribolovu, po vrstama, koje je iskrcala ribarska flota Unije ili ***koji su ostvareni*** bez plovila.	Godišnje	Kalendarska godina	Primjenjivo	Primjenjivo

Tema	Detaljne teme	Učestalost dostave podataka	Referentno razdoblje	Dimenzije	
				Osjetljive vrste	Regionalna
	Odbačeni ulov Podaci obuhvaćaju masu ulova u gospodarskom ribolovu vraćenih u more, po vrstama.	Godišnje	Kalendarska godina	Primjenjivo	Primjenjivo
	Ulovi u rekreacijskom ribolovu Podaci obuhvaćaju masu ulova u rekreacijskom ribolovu, po vrstama, neovisno o nacionalnosti fizičkih osoba koje se bave rekreacijskim ribolovom.	Godišnje	Kalendarska godina	Primjenjivo	Primjenjivo
Iskrcaji Podaci obuhvaćaju masu i novčanu vrijednost proizvoda ribarstva od ulova u gospodarskom ribolovu: (a) koje je ribarska flota Unije iskrcala i prodala na svim ribolovnim područjima	**Iskrcani proizvodi** Podaci obuhvaćaju masu i novčanu vrijednost prve prodaje iskrcanih proizvoda ribarstva, po vrstama, raščlanjeno prema prezentaciji, predviđenoj upotrebi i zastavi plovila.	Godišnje	Kalendarska godina		Primjenjivo

Tema	Detaljne teme	Učestalost dostave podataka	Referentno razdoblje	Dimenzije	
				Osjetljive vrste	Regionalna
FAO-a; (b) koje su flote trećih zemalja iskrcale i prodale na području Unije; (c) ostvarenih bez plovila na području Unije.					
Ulovna flota Podaci obuhvaćaju ulovnu flotu Unije.	**Struktura** Podaci obuhvaćaju glavna strukturna obilježja ulovne flote Unije i korištenog alata.	Godišnje	Kalendarska godina		

Izmjena

Tema	Detaljne teme	Učestalost dostave podataka	Referentno razdoblje	Dimenzije	
				Osjetljive vrste	Regionalna
Ulovi Podaci obuhvaćaju ulove na svim ribolovnim područjima FAO-a.	**Ulovi u gospodarskom ribolovu** Podaci obuhvaćaju masu ulova u gospodarskom ribolovu, po vrstama, koje je iskrcala ribarska flota Unije ili ***se obavljaju*** bez ***aktivnosti*** plovila.	Godišnje	Kalendarska godina	Primjenjivo	Primjenjivo

Tema	Detaljne teme	Učestalost dostave podataka	Referentno razdoblje	Dimenzije	
				Osjetljive vrste	Regionalna
	Odbačeni ulov Podaci obuhvaćaju masu ulova u gospodarskom ribolovu vraćenih u more, po vrstama.	Godišnje	Kalendarska godina	Primjenjivo	Primjenjivo
	Ulovi u rekreacijskom ribolovu Podaci obuhvaćaju masu ulova u rekreacijskom ribolovu, po vrstama, neovisno o nacionalnosti fizičkih osoba koje se bave rekreacijskim ribolovom.	Godišnje	Kalendarska godina	Primjenjivo	Primjenjivo
Iskrcaji Podaci obuhvaćaju masu i novčanu vrijednost proizvoda ribarstva od ulova u gospodarskom ribolovu: (a) koje je ribarska flota Unije iskrcala i prodala na svim ribolovnim područjima FAO-a; (b) koje su	**Iskrcani proizvodi** Podaci obuhvaćaju masu i novčanu vrijednost prve prodaje iskrcanih proizvoda ribarstva, po vrstama, raščlanjeno prema prezentaciji, predviđenoj upotrebi i zastavi plovila.	Godišnje	Kalendarska godina		Primjenjivo

Tema	Detaljne teme	Učestalost dostave podataka	Referentno razdoblje	Dimenzije	
				Osjetljive vrste	Regionalna
flote trećih zemalja iskrcale i prodale na području Unije; (c) ostvarenih bez plovila na području Unije.					
Ulovna flota Podaci obuhvaćaju ulovnu flotu Unije.	**Struktura** Podaci obuhvaćaju glavna strukturna obilježja ulovne flote Unije i korištenog alata.	Godišnje	Kalendarska godina		***Primjenjivo***
	Društvena struktura ***Podaci obuhvaćaju demografske informacije ribara u ulovnoj floti, uključujući razinu obrazovanja, dob i spolnu strukturu***	***Godišnje***	***Kalendarska godina***		***Primjenjivo***
	Ekonomska struktura ***Podaci obuhvaćaju informacije o gospodarskim podacima o ulovnoj floti, uključujući ukupnu potrošnju goriva, ukupne troškove plaća i***	***Godišnje***	***Kalendarska godina***		***Primjenjivo***

Tema	Detaljne teme	Učestalost dostave podataka	Referentno razdoblje	Dimenzije	
				Osjetljive vrste	Regionalna
	ukupne troškove održavanja				

Or. en

Amandman 48

Prijedlog uredbe
Prilog – stavak B*Tekst koji je predložila Komisija*

Tema	***Detaljne teme***	***Učestalost dostave podataka***	***Referentno razdoblje***	***Dimenzije***	
				Ekološka	***Regionalna***
Akvakulturna proizvodnja osim mrijestilišta i rastilišta *Podaci obuhvaćaju masu i novčanu vrijednost akvakulturne proizvodnje za potrošnju.*	***Proizvodi akvakulture osim jaja*** *Podaci obuhvaćaju masu i vrijednost vodenih organizama pri prvoj prodaji, po vrstama, iskazano u ekvivalentu žive mase neprerađene proizvodnje i raščlanjeno prema okolišu i metodi proizvodnje. Podaci ne uključuju jaja iz akvakulture.*	*Godišnje*	*Kalendarska godina*	*Primjenjivo*	*Primjenjivo*
	Jaja iz akvakulture *Podaci obuhvaćaju masu i vrijednost jaja iz akvakulture pri prvoj prodaji, po vrstama, iskazano u ekvivalentu žive mase neprerađene proizvodnje i raščlanjeno prema okolišu.*				*Primjenjivo*

Tema	*Detaljne teme*	*Učestalost dostave podataka*	*Referentno razdoblje*	*Dimenzije*	
				Ekološka	*Regionalna*
Tokovi u akvakulturi *Podaci obuhvaćaju tokove u akvakulturi koji nisu namijenjeni potrošnji.*	***Akvakultura koja se temelji na ulovu*** *Podaci obuhvaćaju masu i vrijednost ulova u divljini, po vrstama, za daljnji uzgoj u objektima akvakulture.*	*Godišnje*	*Kalendarska godina*		
	Proizvodi mrijestilišta i rastilišta *Podaci obuhvaćaju proizvodnju mrijestilišta i rastilišta, po vrstama, iskazano u broju proizvedenih i prodanih proizvoda za daljnji uzgoj ili proizvedenih s namjerom puštanja u divljinu i raščlanjeno prema odredištu upotrebe i fazi životnog ciklusa. Podaci obuhvaćaju novčanu vrijednost proizvodnje mrijestilišta i rastilišta, po vrstama, pri prvoj prodaji za daljnji uzgoj, raščlanjeno prema odredištu upotrebe i fazi životnog ciklusa.*				
Objekti akvakulture *Podaci obuhvaćaju strukturu objekata akvakulture.*	***Objekti*** *Podaci obuhvaćaju broj i dimenzije objekata akvakulture, raščlanjeno prema tablici 11. iz Delegirane odluke Komisije (EU) 2021/1167[1].*	*Svake druge godine*	*Kalendarska godina*		*Primjenjivo*

[1] *Delegirana odluka Komisije (EU) 2021/1167 od 27. travnja 2021. o utvrđivanju višegodišnjeg programa Unije za prikupljanje bioloških, okolišnih, tehničkih i socioekonomskih podataka u sektoru ribarstva i akvakulture te za upravljanje tim podacima za razdoblje od 2022. C/2021/2797 (SL L 253, 16.7.2021., str. 51.).*

Izmjena

Tema	***Detaljne teme***	***Učestalost dostave podataka***	***Referentno razdoblje***	***Dimenzije***	
				Ekološka	***Regionalna***
Akvakulturna proizvodnja osim mrijestilišta i rastilišta *Podaci obuhvaćaju masu i novčanu vrijednost akvakulturne proizvodnje za potrošnju.*	***Proizvodi akvakulture osim jaja*** *Podaci obuhvaćaju masu i vrijednost vodenih organizama pri prvoj prodaji, po vrstama, iskazano u ekvivalentu žive mase neprerađene proizvodnje i raščlanjeno prema okolišu i metodi proizvodnje. Podaci ne uključuju jaja iz akvakulture.*	*Godišnje*	*Kalendarska godina*	*Primjenjivo*	*Primjenjivo*
	Jaja iz akvakulture (ikra) *Podaci obuhvaćaju masu i vrijednost jaja iz akvakulture **za prehranu ljudi** pri prvoj prodaji, po vrstama, iskazano u ekvivalentu žive mase neprerađene proizvodnje i raščlanjeno prema okolišu.*				*Primjenjivo*
Tokovi u akvakulturi *Podaci obuhvaćaju tokove u akvakulturi koji nisu*	***Akvakultura koja se temelji na ulovu*** *Podaci obuhvaćaju masu i vrijednost ulova u divljini, po vrstama, za daljnji uzgoj u objektima akvakulture.*	*Godišnje*	*Kalendarska godina*		

Tema	*Detaljne teme*	*Učestalost dostave podataka*	*Referentno razdoblje*	*Dimenzije*	
				Ekološka	*Regionalna*
namijenjeni potrošnji.	***Proizvodi mrijestilišta i rastilišta*** *Podaci obuhvaćaju proizvodnju mrijestilišta i rastilišta, po vrstama, iskazano u broju proizvedenih i prodanih proizvoda za daljnji uzgoj ili proizvedenih s namjerom puštanja u divljinu i raščlanjeno prema odredištu upotrebe i fazi životnog ciklusa. Podaci obuhvaćaju novčanu vrijednost proizvodnje mrijestilišta i rastilišta, po vrstama, pri prvoj prodaji za daljnji uzgoj, raščlanjeno prema odredištu upotrebe i fazi životnog ciklusa.*				
Objekti akvakulture *Podaci obuhvaćaju strukturu objekata akvakulture.*	***Objekti*** *Podaci obuhvaćaju broj i dimenzije objekata akvakulture, raščlanjeno prema tablici 11. iz Delegirane odluke Komisije (EU) 2021/1167[1].*	*Svake druge godine*	*Kalendarska godina*		*Primjenjivo*
	Društvena struktura Podaci obuhvaćaju demografske informacije o radnicima u objektima akvakulture, uključujući razinu obrazovanja, dob i spolnu strukturu	***Svake druge godine***	***Kalendarska godina***		***Primjenjivo***

Tema	*Detaljne teme*	*Učestalost dostave podataka*	*Referentno razdoblje*	*Dimenzije*	
				Ekološka	*Regionalna*
	Ekonomska struktura Podaci obuhvaćaju informacije o ekonomskim podacima za objekte akvakulture, uključujući ukupnu potrošnju energije i goriva, ukupne troškove plaća i ukupne troškove održavanja	***Svake druge godine***	***Kalendarska godina***		***Primjenjivo***

[1] *Delegirana odluka Komisije (EU) 2021/1167 od 27. travnja 2021. o utvrđivanju višegodišnjeg programa Unije za prikupljanje bioloških, okolišnih, tehničkih i socioekonomskih podataka u sektoru ribarstva i akvakulture te za upravljanje tim podacima za razdoblje od 2022. C/2021/2797 (SL L 253, 16.7.2021., str. 51.).*

Or. en

OBRAZLOŽENJE

Pouzdana, sveobuhvatna i pravovremena europska statistika ključna je za oblikovanje, provedbu, praćenje i evaluaciju politika i zakonodavstva Unije o ribarstvu i akvakulturi, osobito u okviru zajedničke ribarstvene politike („ZRP”). Visokokvalitetna statistika temelj je za oblikovanje politika utemeljenih na dokazima i omogućuje Uniji da procijeni ekonomske, društvene i okolišne učinke aktivnosti ribarstva i akvakulture, uključujući njihove učinke na razvoj poslovanja, zapošljavanje, sigurnost opskrbe hranom, javno zdravlje, kvalitetu vode, bioraznolikost, osjetljive vrste i staništa, klimatske promjene i pravilno funkcioniranje tržišta.

Raste potreba za detaljnijom i pravodobnijom europskom statistikom koja bi podupirala provedbu politika i zakonodavstva EU-a, kao i raznih inicijativa Komisije, uključujući akcijske planove za ekološku proizvodnju, održivu akvakulturu, održivo plavo gospodarstvo, razvoj sektora algi, energetsku tranziciju u ribarstvu i akvakulturi te zaštitu i obnovu morskih ekosustava.

Europska statistika ribarstva i akvakulture trenutačno se prikuplja na temelju pet pravnih akata koji nisu sasvim usklađeni u svim statističkim područjima. Za postizanje usklađenosti, pojednostavnjenje statističkih postupaka i omogućavanje cjelovitijeg pristupa potreban je zajednički pravni okvir. U rezolucijama Parlamenta istaknuta je i važnost europske statistike ribarstva i akvakulture.

Predloženim izmjenama uredbe o europskoj statistici ribarstva i akvakulture jača se uspostava integriranog i pouzdanog okvira, s jasnim naglaskom na smanjenju administrativnog opterećenja, zaštiti radnika i povećanju transparentnosti u donošenju odluka. Glavni je cilj prikupljanje visokokvalitetnih podataka bez udvostručavanja, obveznom upotrebom postojećih administrativnih izvora i usklađivanjem s međunarodnim standardima kao što su standardi FAO-a i OECD-a. Istodobno se za sve nove zahtjeve u pogledu podataka uvodi strogo načelo nužnosti i proporcionalnosti kako bi se izbjeglo prekomjerno radno opterećenje, posebno za male subjekte te za udaljene ili najudaljenije regije, za koje je izričito prepoznato da im je potrebna ciljana tehnička i logistička potpora. Naposljetku, izmjenama se uspostavlja smisleno sudjelovanje dionika prije donošenja delegiranih akata, čime se jača demokratski legitimitet i gradi povjerenje u statistički sustav unutar sektora.

Strateški referentni okvir se pomoću njih proširuje povezivanjem nove uredbe ne samo s europskim zelenim planom nego i s Europskim paktom o oceanima te naglašavanjem potrebe za sustavnim i usklađenim prikupljanjem socioekonomskih podataka kako bi se poduprlo pouzdano oblikovanje politika utemeljeno na dokazima.

Uključivanje elemenata društvene i ekonomske strukture u socioekonomsku statistiku ključno je za sveobuhvatno razumijevanje sektora ribarstva i akvakulture. Podaci o društvenoj strukturi kao što su dob, spol i razina obrazovanja ribara i radnika u akvakulturi podupiru procjene sastava radne snage, vještina, pravednosti i generacijske održivosti. Podaci o ekonomskoj strukturi koji obuhvaćaju potrošnju goriva ili energije, troškove plaća i troškove održavanja za ulovne flote i objekte akvakulture omogućuju pouzdanu analizu troškova proizvodnje, učinkovitosti, profitabilnosti i pritisaka na okoliš. Ti elementi zajedno jačaju oblikovanje politika utemeljenih na dokazima, sektorsko planiranje te praćenje društvene i ekonomske održivosti.

Iz operativne perspektive izmjenama se dodatno jača cilj administrativnog pojednostavnjenja. Države članice potiču se, a u određenim slučajevima od njih se i zahtijeva da ponovno upotrijebe podatke o kontroli, floti i druge administrativne podatke koji su već prikupljeni u okviru ZRP-a, zadržavajući pritom fleksibilnost za prijenos agregiranih skupova podataka u kraćim rokovima, prema potrebi. Uvode se jasniji pragovi za izuzeće i promiču digitalna rješenja, uključujući alate za daljinsko elektroničko praćenje, pod uvjetom da se u potpunosti poštuju kvaliteta podataka, povjerljivost i prava radnika. Svi ispravci koje zatraže države članice moraju se rješavati transparentno i u okviru jasno definiranih postupaka.

Općenito, revidiranim okvirom nastoji se osigurati visokokvalitetna, usporediva i pravodobna europska statistika ribarstva i akvakulture kojom se podupiru održivo upravljanje okolišem, gospodarski razvoj i društvena dobrobit, uz istodobno smanjenje administrativnog opterećenja na najmanju moguću mjeru i osiguravanje pravednosti među regijama i akterima u sektoru.

PRILOG: PRIJAVA PRIMLJENIH INFORMACIJA

U skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku, izvjestitelj za mišljenje izjavljuje da je u svoje mišljenje uključio informacije o pitanjima koja se odnose na temu dosjea koje je, za potrebe pripreme mišljenja, prije njegova usvajanja u odboru, primio od sljedećih predstavnika interesnih skupina obuhvaćenih područjem primjene Međuinstitucijskog sporazuma o obveznom registru transparentnosti[1] ili sljedećih predstavnika javnih tijela trećih zemalja, uključujući njihove diplomatske misije i veleposlanstva:

1. Predstavnici interesnih skupina obuhvaćeni područjem primjene Međuinstitucijskog sporazuma o obveznom registru transparentnosti
Federation of European aquaculture producers (FEAP)
Hellenic aquaculture producers organization (HAPO)
2. Predstavnici javnih tijela trećih zemalja, uključujući njihove diplomatske misije i veleposlanstva

Navedeni popis sastavljen je pod isključivom odgovornošću izvjestitelja.

Ako su fizičke osobe na popisu navedene imenom, funkcijom ili imenom i funkcijom, izvjestitelj za mišljenje izjavljuje da je tim fizičkim osobama dostavio Obavijest Europskog parlamenta o zaštiti podataka br. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), u kojoj se navode uvjeti za obradu njihovih osobnih podataka i prava povezana s tom obradom.

[1] Međuinstitucijski sporazum od 20. svibnja 2021. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o obveznom registru transparentnosti (SL L 207, 11.6.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).